

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 16 (1898)  
**Heft:** 286

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland noch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Assurance mutuelle de pensions viagères en liquidation. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurances). — Aussenhandel Ungarns. — Ausländische Lebensversicherungs-Gesellschaften in Frankreich. — Elektrische Glühlampen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkureröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (1589/1590<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Firma Iten, Beat, Mechanische Werkstätte, Englischtalstrasse Nr. 5, Hottingen-Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Oktober 1898, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Sonneneck, Hottingen.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1898.

Gemeinschuldner: Leber, Hermann-Fridolin, Bauunternehmer, wohnt Feldeggstrasse Nr. 90 in Riesbach-Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 20. August und 10. Oktober 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Oktober 1898, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum Oshen am Kreuzplatz-Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1898.

**Kt. Bern. Konkursamt Interlaken. (1592)**

Gemeinschuldner: Jaggi, Johann-Jakob, allié Thönen, Wirt zum Hotel Victoria in Grindelwald.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Oktober 1898, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1898.

**Kt. Aargau. Konkursamt Aarau. (1591<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Sernatinger, Valérien, Hat-, Mützen- und Pelzwarenhandlung in Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Oktober 1898, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtssaale in Aarau.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1898.

**Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1588)**

Gemeinschuldner: Wildi, Jakob, Tabak- und Cigarrenfabrikant in Gontenschwil.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Oktober 1898, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft «Helvetia» in Gontenschwil.  
Eingabefrist: Bis und mit 15. November 1898.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lavaux, à Cully. (1593)**

Failli: Barraud, Constant, ci-devant cafétier à la rue Mercerie, à Lausanne, actuellement à Lutry.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1898.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 18 octobre 1898, à 2 heures du jour, en Maison de Justice, à Cully.  
Délai pour les productions: 15 novembre 1898.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1587)**

Failli: Wyss, Emile, négociant, 24, rue des Allemands, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 10 octobre 1898.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 24 octobre 1898, à 11 heures avant midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 15 novembre 1898.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1597)**

Gemeinschuldner: Kuster, Fridolin-Heinrich, Möbelhändler in Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 905).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1570<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Liflandtschik, Mendel, Holz- und Kohlengeschäft in Enge-Zürich II (S. H. A. B. 1898, pag. 941).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. Oktober 1898.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1596)**

Gemeinschuldner: Plüschke, Carl-Georg-Julius, gewesener Teilhaber und Rechtsnachfolger der Firmen «Plüschke & Wallenfels» und «Wallenfels & Cie», Seestrasse 28 in Enge, Zürich II, z. Zt. in Untersuchungsverhaft (S. H. A. B. 1898, pag. 1019).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1594)**

Gemeinschuldner: Stapfer, Joh.-Hrb., Baumeister an der Seebahnstrasse in Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 1081).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Kt. Aargau. Konkursamt Aarau. (1598<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Richner, Heinrich, Gewerfabrikant in Aarau (S. H. A. B. 1898, pag. 1045).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chauv-de-Fonds. (1595)**

Failli: Schneider, Fritz, seul chef de la maison Fritz Schneider-Nicolet, boulangerie, rue Fritz-Courvoisier, 20, à La Chauv-de-Fonds (F. o. s. du c. 1898, pag. 1045).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 25 octobre 1898.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1602)**

Gemeinschuldner: Schulte, M., Baugeschäft in Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 1180).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Kt. Zürich. Konkursamt Thalweil. (1601<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Forster, Johannes, Möbelhandlung in Thalweil (S. H. A. B. 1898, pag. 1132).  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1599/1600)**

\*Faillis:  
Huber, Charles, agent d'affaires, 44, Quai des Bergues, Genève (F. o. s. du c. 1898, pag. 1057).  
Cartier, Benjamin, épicier, 2, Rue Paul Bouchet, Genève (F. o. s. du c. 1898, pag. 881).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 25 octobre 1898.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1604)**

Gemeinschuldner: Gabler, Adolf, zum «Schönthal» an der Schönthalgasse in Zürich III.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1603)**

Gemeinschuldner: Blankensteiner, Franz, Gipser an der Sandstrasse in Zürich III, in Firma «J. P. Bösch», Gipsergeschäft daselbst.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 25. Oktober 1898.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Schwamendingen. (1608)  
Gemeinschuldner: Nordmann-Güttinger, R., Oerlikon (S. H. A. B. 1898, pag. 377).  
Datum des Schlusses: 10. Oktober 1898.

**Ct. du Valais.** Office des faillites d'Entremont à Sembrancher. (1614)  
Liquidation de la succession répudiée de Arlettaz, Josette, à Sembrancher (F. o. s. du c. 1898, pag. 173).  
Date de la clôture: 7 octobre 1898.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Andelfingen. (1606<sup>a</sup>)  
im Auftrag des Konkursamtes Riesbach.

Gemeinschuldner: Schulte, M., Baugeschäft und Liegenschaftenverkehr in Riesbach-Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 1180).  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 12. Oktober 1898 an beim Konkursamt Andelfingen.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 16. November 1898, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindefsaal in Ossingen.

- Steigerungsobjekte:
- 1) Die für Fr. 5000 asssekurierten Gebäulichkeiten (Wohnhaus, Scheune, Stall und Schopf) Nr. 364 zu Dachsenhausen-Ossingen mit Garten.
  - 2) Ca. 15 Aren Reben an 4 Stücken.
  - 3) Ca. 1 Hektare 42 Aren Wiesen an 9 Stücken.
  - 4) Ca. 4 Hektaren 10 Aren Ackerland an 22 Stücken.
  - 5) Ca. 8 Aren Waldung zu Dachsenhausen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1573/1574<sup>a</sup>)  
**Konkursganzanzeige.**

Gemeinschuldnerin: Firma M. Schulte, Baugeschäft und Liegenschaftenverkehr in Riesbach, Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 1180).  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 15. November 1898, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Hirschen» in Schwamendingen.

- Steigerungsobjekte:
- Im Gemeindefsaal Schwamendingen liegend:
- 1) Ein Wohnhaus, Scheune und Stall, unter Nr. 79 für Fr. 10,200 asssekuriert.
  - 2) 1 Hektare 62 Aren 9,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Ackerland.
  - 3) 39 Aren 21,3 m<sup>2</sup> Wiesen im Hubacker.
  - 4) 20 Aren 22,3 m<sup>2</sup> Wiesen im Grossacker oder in Rooswiesen.
  - 5) 18 Aren 39,6 m<sup>2</sup> Wiesen im innern Grossacker oder Mühlacker.
  - 6) 17 Aren 2,8 m<sup>2</sup> Wiesen daselbst.
  - 7) 61 Aren 70,4 m<sup>2</sup> Wiesen in Roos- oder Feisswiesen.
  - 8) 43 Aren 25,4 m<sup>2</sup> Acker im innern Grossacker.
  - 9) 44 Aren 90 m<sup>2</sup> Acker im Mühlacker.
  - 10) 33 Aren 8,4 m<sup>2</sup> Wiesen im Hubacker oder Himmerli.
  - 11) 7 Aren 90,2 m<sup>2</sup> Acker im Mühlacker.
  - 12) 3 Aren 43,8 m<sup>2</sup> Acker daselbst.

Die Gantbedingungen können vom 1. November 1898 an hierorts eingesehen werden.

Gemeinschuldnerin: Firma M. Schulte, Baugeschäft und Liegenschaftenverkehr in Riesbach, Zürich V (S. H. A. B. 1898, pag. 1180).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 14. November 1898, abends 5 Uhr, in der Wirtschaft des Hrn. Gut, Bäckermeister im Seefeld, Zürich V.

- Steigerungsobjekte:
- 1) Ein Wohnhaus, unter Nr. 632 für Fr. 34,000 asssekuriert, am Nebelbach im äussern Seefeld-Riesbach liegend.
  - 2) 4 Aren 52 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.
  - 3) 3 Aren 80,7 m<sup>2</sup> oder 4,230 □' Strassengebiet.

Die Gantbedingungen können vom 1. November 1898 an hierorts eingesehen werden.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Weggis. (1607)  
**Liegenschaftssteigerungen-Rückruf.**

Die im Konkursverfahren gegen den landesabwesenden Zeno Zurmühle, Ziegelei Zinnen, Weggis, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 268 vom 24. September 1898 publizierte, auf Montag, den 24. Oktober 1898, angesetzte Steigerung der Liegenschaften Obere Zinnen und südlicher Teil Postunen wird nicht abgehalten.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Zurzach. (1605<sup>a</sup>)  
**II. Steigerung.**

Gemeinschuldner: Attenhofer, Hans, Bierbrauer und Wirt z. «Ochsen» in Zurzach (S. H. A. B. 1898, pag. 1081).

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 14. November 1898, von nachmittags 2 Uhr an, im Gasthaus z. «Ochsen» in Zurzach.

- Steigerungsobjekte:
- 1) Das Gasthaus z. «Ochsen» in Zurzach mit grosser Gaststube, 2 Sälen, 33 Gastzimmern, 3 gewölbten Kellern, Kegelbahn u. s. w.
  - 2) Brauereieinrichtung mit Dampftrieb.
  - 3) Ein Gebäude mit mehreren Bierkellern, mit Eismaschine, Eiskeller, Maschinenhaus u. s. w.
  - 4) Scheune und Stallungen, Schopf, grosser Garten hinter demselben und zwei weitere Gärten.
  - 5) Ca. 5,8 ha Matt-, ca. 3 ha Acker- und ca. 2 ha Holzland.

Die Gesamtschätzung beträgt Fr. 150,435.

Die Versteigerung des zur Wirtschaft und Brauerei gehörenden, sowie des übrigen Mobiliars, wird nach erfolgtem Verkaufe obiger Realitäten sofort angeordnet und später bekannt gemacht. Die Steigerungsbedingungen liegen inzwischen hier zur Einsicht auf, wo auch jede weitere Auskunft erteilt wird. Bei der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich.** Konkursgericht Zürich. (1584<sup>a</sup>)  
Schuldner: Jäger, Jean, Damenkleiderstoffhandlung, Pelikanstrasse, Zürich (S. H. A. B. 1898, pag. 930).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, 23. November 1898, nachmittags 3 Uhr, vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.

**Kt. Luzern.** Gerichtspräsident von Luzern. (1609)  
Schuldner: Süess, Emil, Baumeister, in Luzern (S. H. A. B. 1898, pag. 917).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 22. Oktober 1898, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungssaal des Bezirksgerichtes (Grendelhof), Luzern.

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Berne.** Président du tribunal des Franches-Montagnes (1610)  
à Saignelégier.

Débiteur: Meyer, Emanuel, maître-ferblantier, à Saignelégier (F. o. s. du c. 1898, page 1132).

Date de l'homologation: 12 octobre 1898.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1898. 12. Oktober. Rosa Frey und Clara Frey, beide von Regensdorf, in Zürich V, haben unter der Firma **R. & C. Frey** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1898 ihren Anfang nahm. Handschuh- und Krawattengeschäft und Herrenwäsche, Fraumünsterstrasse 25.

12. Oktober. Die Firma **H. Specker's Wwe** in Zürich I (S. H. A. B. vom 25. September 1897, pag. 996) erteilt Prokura an Johann Hlysse Denner, von Langenthal (Bern), in Zürich I.

12. Oktober. Die Firma **Frau C. Widmann** in Zürich IV (S. H. A. B. vom 14. Oktober 1897, pag. 1061) hat ihr Geschäftslokal an die Universitätsstrasse 115 verlegt.

13. Oktober. Inhaber der Firma **H. Frech** in Bonstetten ist Heinrich Frech, von und in Bonstetten. Bäckerei, Mchl- und Haferhandlung. Oberdorf, zum Salzhaus.

13. Oktober. Die Firma **C. Böhler** in Zürich I (S. H. A. B. vom 24. Dezember 1897, pag. 1300) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Gessnerallee 54.

13. Oktober. Aus dem Vorstande der **Genossenschaft Gemeindeverein Marthalen** in Marthalen (S. H. A. B. vom 21. Februar 1898, pag. 229) sind getreten: Jakob Flachsmann und Ferdinand Wipf, und neu gewählt worden: Jakob Hofmann als Vicepräsident und Jakob Wipf als Aktuar, beide von und in Marthalen.

13. Oktober. Aus dem Vorstande der **Genossenschaft Landw. Verein Egg** in Egg (S. H. A. B. vom 10. September 1895, pag. 943) sind getreten: Johannes Egolf und Gottfried Zangger, und neu gewählt worden: Alfred Bachofen, von und in Maur, und Otto Baumgartner, von Weiach, in Egg, beide als Beisitzer.

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Aarberg.**

1898. 12. Oktober. Die unter der Firma **Brennereigenossenschaft Suberg-Kosthofen** eingetragene Genossenschaft mit Sitz in Suberg, Gemeinde Grossfoltern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 26. Februar 1889, pag. 173; Nr. 148 vom 16. Oktober 1890, pag. 735; Nr. 227 vom 22. Oktober 1892, pag. 914; Nr. 176 vom 9. Juli 1895, pag. 739; Nr. 289 vom 17. Oktober 1896, pag. 1188) hat unterm 27. Juni 1898 am Platze von Johann Bütkofer, Ernst Luglinbühl und Fritz Häni in den Vorstand gewählt: als Präsident: Hermann Marti, von Rapperswyl, in Kosthofen; als Kassier: Jakob Häni, von Wengi, in Suberg; und als Sekretär: Johann Marti, von Rapperswyl, in Kosthofen.

**Bureau Bern.**

12. Oktober. Theodor Kunz-Oswald, von Meilen und Bern, und Johann Leo Jakob, von Trub, beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **Kunz & Jakob** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit heutigem Tage beginnt. Natur des Geschäfts: Fabrikation von Sattlerwaren. Geschäftslokal: Magazinweg 12, Bern.

**Bureau de Courtelary.**

13 octobre. La raison **Schwab Lœillet**, fabrication d'horlogerie, à St-Imier (F. o. s. du e. du 12 janvier 1892, n° 7, page 25), a cessé d'exister ensuite de départ du titulaire.

**Bureau Lauch**

10. Oktober. Die Firma **Rob. Reubi** in Ins (S. H. A. B. Nr. 229 vom 2. Dezember 1891, pag. 928) ist wegen Aufgabe des Geschäfts erloschen.

**Schwyz — Schwyz — Svitto**

1898. 13. Oktober. Die Firma **G. Isenegger** in Brunnen (S. H. A. B. vom 23. April 1883) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Belle (district de la Gruyère).**

1898. 12 octobre. Le chef de la maison **P. Leva** à Vuippens, est Pascal Leva, Neu Scraphin, au dit lieu. Genre de commerce: Exploitation de la carrière de grès de Vuippens. Bureau au village.

**Bureau Murten (Bezirk Seel).**

13. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Munz & Gilgen** in Fraeschels (S. H. A. B. Nr. 62 vom 4. März 1897) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Munz & Gautschi» in Fraeschels.

13. Oktober. Johann-Jakob Munz, von Schoenberg (Thurgau), und Gottlieb-Alfred Gautschi, von Reinach (Aargau), beide in Fraeschels wohnhaft, haben unter der Firma **Munz & Gautschi** in Fraeschels eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Oktober 1898 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Mechanische Ziegelei und Backsteinfabrik. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Munz & Gilgen».

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1898. 12. Oktober. Unter der Firma **Wirtschaftsgenossenschaft des deutschen Arbeitervereins Basel** bildet sich in der Stadt Basel eine Genossenschaft mit dem Zwecke, ihren Mitgliedern in einem als Genossenschaftseigentum erworbenen Hause geeignete Lokalitäten für gesellige und belehrende Unterhaltungen zur Verfügung zu stellen. Die Statuten sind am 9. und 12. September 1898 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung

beim Vorstand, welche den Mitgliedern der Genossenschaft durch Anschlag im Lokal zur Kenntnis gebracht wird. Wird keine Einsprache erhoben, so erfolgt die Aufnahme. Der Austritt erfolgt durch Anzeige an den Vorstand. Des weitern erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes oder Ausschlusses durch die Generalversammlung. Die Mitglieder der Genossenschaft haben an dieselbe keinerlei Beiträge zu leisten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo nicht das Gesetz eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt, im «Vorwärts», in Basel. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand; 3) die aus drei Mitgliedern bestehende Rechnungsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen zwei Mitglieder des Vorstandes kollektiv; der Vorstand bezeichnet selbst die beiden Zeichnungsberechtigten. Mitglieder des Vorstandes sind: Rudolf Perthus, aus Leizpig, Präsident; Wilhelm Afflerbach, aus Erdtebrück (Preussen), Vicepräsident; Wilhelm Kruse, aus Hamburg, Kassier; Bertram Itzin, aus Neuenweg (Baden), Schriftführer; Jörgen Jörgensen, aus Hanstedt (Dänemark), Beisitzer; sämtliche in Basel wohnhaft. Zeichnungsberechtigt sind: Rudolf Perthus und Wilhelm Kruse. Lokal: Wirtschaft zum Rebhaus, Riehenthorstrasse 11.

13. Oktober. Aus der Liquidationskommission der aufgelösten Aktiengesellschaft unter der Firma **Texas Landgesellschaft in Basel in liq** in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 3. Juni 1892, pag. 516) ist Dr. Carl Bernoulli-Siegfried, ausgeschieden.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1898. 6. Oktober. Der Inhaber der Firma **Hans Hitz** mit bisherigem Domizil in Buchs (S. H. A. B. Nr. 302 vom 7. Dezember 1897, pag. 1237) hat dasselbe nach **Sevelen** verlegt. Natur des Geschäftes: Schiffstickerei.

10. Oktober. Die Firma **Bleicherei & Appretur Sittertobel** (S. H. A. B. Nr. 498 vom 7. Juli 1898, pag. 832) erteilt Einzelprokura an Direktor Johann Rizzi, von Besazio, Tessin, in Sittertobel.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1898. 13. Oktober. Die Firma **Emil Bücheli, Coiffeur** in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 886) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Hut- und Kappenhandlung. Geschäftslokal: Poststrasse Nr. 85.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1898. 13. Oktober. Die Firma **F. G. Häberli** in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 31 vom 5. März 1883, pag. 234) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **F. G. Häberli** in Märstetten, welche Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Friedrich Gottlieb Häberli-Oppikofer, von und wohnhaft in Märstetten. Wein- und Brantweinhandlung.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Echallens.*

1898. 13. octobre. Le chef de la maison **Emile Pelet**, établie à Fey, et Emile, fils de Daniel Pelet, de Peyres et Possens, domicilié à Fey. Genre de commerce: Boulangerie, débit de farine et son.

14. octobre. Le chef de la maison **Anna Pahud**, établie à Fey, est Anna, née Pahud, veuve de Julien Pahud, d'Ogens, domiciliée à Fey. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs et cigares.

**Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz).*

1898. 12. octobre. Le chef de la maison **E. Zerbone**, à Cernier, est Joseph-Etienne-Oreste Zerbone, fils de Jean, de Borgosesia (province de Novare, Italie), domicilié à Cernier. Genre de commerce: Entreprisse de bâtiments. Bureaux à Cernier.

12. octobre. Le chef de la maison **Eug. Tripet**, à St-Martin, est Eugène Tripet, fils de Ernest Tripet-Evard, de St-Martin, domicilié à St-Martin. Genre de commerce: Véloçipèdes, machines à coudre, horlogerie. Bureaux à St-Martin.

12. octobre. Le chef de la maison **Charles Robert-Perrin**, aux Geneveys-sur-Coffrane, est Charles-Robert Perrin, des Ponts, Brot-Dessus, domicilié aux Geneveys-sur-Coffrane. Genre de commerce: Hôtel, bestiaux, matériaux de construction. Bureaux aux Geneveys-sur-Coffrane.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds.*

12. octobre. La société en nom collectif **Steiner frères**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 21 août 1891, n° 173, et 5 mars 1894, n° 50), est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> août 1898. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

12. octobre. Le chef de la maison **Moïse Dreyfuss**, à La Chaux-de-Fonds, est Moïse Dreyfuss, de Combes, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureau: 14. Rue Léopold Robert.

**Genè — Genève — Ginevra**

1898. 12. octobre. Dans son assemblée générale du 24 janvier 1897, l'association dite **Société de la Laiterie de Vésenaz**, ayant son siège

à Vésenaz (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 14 septembre 1887, n° 87, page 709), a apporté à l'art. 38 de ses statuts, une modification dont le texte n'est pas tenu à la publication. En outre, dans son assemblée de janvier dernier, Jacques Métral, domicilié à la Belotte, a été nommé membre du comité en remplacement de son père, Adrien Métral, décédé.

13. octobre. La société en nom collectif **Perégalli et Co**, commerce de volailles, gibiers, etc., au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 15 juin 1898, n° 175, page 734), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> septembre 1898. Sa liquidation opérée par les deux associés étant terminée, cette société est radiée.

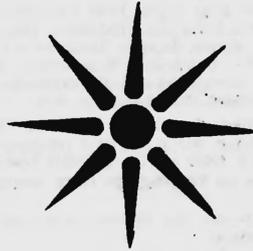
Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**N° 10,488. — 14 octobre 1898, 8 h. a.**

**Kirby, Beard & Co, Limited**, fabricants, Birmingham (Grande-Bretagne).



**Epingles et aiguilles.**

**N° 10,489. — 14 octobre 1898, 8 h. a.**

**Kirby, Beard & Co, Limited**, fabricants, Birmingham (Grande-Bretagne).



**Epingles et aiguilles.**

**Assurance mutuelle de Pensions viagères en liquidation.**

**Dernier avis.**

Le soussigné porte à la connaissance des intéressés, et pour la dernière fois, que la Société dite « Assurance mutuelle de Pensions viagères », à Genève, est entrée en liquidation dès le 22 février 1894, et que la prescription de cinq ans, prévue par le Code fédéral des obligations, sera échu le 22 février 1899.

En conséquence, tous ceux qui, à un titre quelconque, estiment avoir un droit ou une prétention à faire valoir dans l'actif social, sont invités à le faire dans le plus bref délai possible, en adressant leurs réclamations, avec pièces à l'appui, au siège social, Rue Petitot 5, à Genève. (V. 62)

Genève, le 15 octobre 1898.

Au nom du comité de liquidation,

Le président: **C. DUBOIS.**

P. S. La liste des sociétaires qui seront atteints par la prescription sera publiée dans la « Feuille officielle suisse du commerce » dans le mois de décembre prochain.

**Mannheimer Versicherungsgesellschaft.**

Bilanz umfassend die Operationen vom 1. Juli 1897 bis 30. Juni 1898.

Aktiva.			Passiva.	
Mk.	Ft.		Mk.	Ft.
6,000,000	—	Wechsel der Aktionäre.	8,000,000	—
3,994,631	01	Kapitalanlagen laut Bericht.	2,000,000	—
241,730	54	Immobilien (bisherige Abschreibungen Mk. 177,131. 44).	440,712	36
100	—	Mobilien-Konto (bisherige Abschreibungen Mk. 42,236. 22).	481,259	41
817,117	26	Guthaben bei den Banken, bar in Kasse und Wechsel im Portefeuille.	929,556	42
61,018	40	Diverse Debitoren.	125,100	—
1,089,971	77	Ausstände bei Agenten und Versicherten.	50,000	—
29,540	11	Stückzinsen laut Vortrags-Konto. (B. 65)	1,129	75
12,171,109	18		143,351	24
		Kapital-Reservefond: 100% des einbezahlten Aktienkapitals Fr. 2,000,000.	12,171,109	18

Mannheim, den 11. Oktober 1898.

**Mannheimer Versicherungsgesellschaft.**

Der Aufsichtsrat: **F. Engelhorn.** Der Vorstand: **Mühlinghaus. Post.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel Ungarns.

Das schweizerische Konsulat in Budapest schreibt uns hierüber: Der gesamte letztjährige Warenverkehr Ungarns stellt sich im Vergleich mit demjenigen von 1896 wie folgt:

	Einfuhr			Ausfuhr		
	Mirzr.	Stück	Wert	Mirzr.	Stück	Wert
1896	35,872,861	888,999	548,975,000	52,697,815	4,360,438	544,704,000
1897	37,099,071	271,329	554,814,000	48,845,967	4,683,669	540,980,000

Die Einfuhr ist in Meterzentnern und Wert gegen das vorangegangene Jahr etwas gestiegen, in der Stückzahl dagegen bedeutend zurückgegangen. Sie ist in den erstern zwei Positionen die grösste in einer langen Reihe von Jahren. Die Ausfuhr zeigt in Meterzentnern und Wert einen kleinen Rückgang gegen das Vorjahr, in der Stückzahl aber eine unbedeutende Steigerung, sie übertragt mit Ausnahme derjenigen von 1896 alle vorangegangenen Jahre.

Das Wertverhältnis allein in Berücksichtigung gezogen, zeigt die Einfuhr gegen das Vorjahr eine nennenswerte Steigerung nur in Getreide, Gemüse, Obst, Schlacht- und Zugvieh, dagegen Abnahme in Tabak, Baumwolle und Baumwollwaren, Wolle und Wollenwaren, Seide und Seidenwaren, Kleidungen, Wäsche und Putzwaren. Diese Differenzen spiegeln deutlich den ungünstigen Ernteausfall wieder, indem die eigentlichen Ernährungsartikel mehr eingeführt werden mussten, während der Gebrauch in den übrigen grossen Konsumpositionen abnahm.

Der Wert der Ausfuhr zeigt gegen 1896 Vermehrung in: Zucker, Tabak, Gemüse, Obst, Tieren und tierischen Produkten, Eisen und Eisenwaren, unedlen Metallen und Waren daraus, dagegen Abnahme in Kolonialwaren, Getreide und Mahlprodukten, Fetten, Getränken, Mineralölen; der Ausfall in Getreide und Mahlprodukten allein beträgt zirka 16,000,000 Gulden, welcher ausschliesslich zu Lasten der ungünstigen Cerealien-Ernte fällt.

Da die Einfuhr den Wert der Ausfuhr um zirka 14,000,000 Gulden übersteigt, so ist die Handelsbilanz, wie in den zwei vorangegangenen Jahren passiv. Während aber das Deficit 1895 aus 39 Millionen bestehend, auf 4 Millionen in 1896 herabsank, ist es im vergangenen Jahre neuerdings um 10 Millionen Gulden gestiegen.

Aus den wichtigsten Posten des Warenverkehrs mit der Schweiz im Jahre 1897 seien folgende angeführt:

	Einfuhr aus der Schweiz	Ausfuhr nach der Schweiz
Getreide und Hülsenfrüchte, Mehl und Mahlprodukte, Reis	11	1,719,490
Gemüse, Obst, Pflanzen und Pflanzenteile	2,753	126,612
Schlacht- und Zugvieh	31,988	225,041
Tierische Produkte	7,454	393,678
Getränke	6,231	238,119
Esswaren	154,121	10,107
Holz, Kohlen und Torf	—	803,231
Baumwolle, Baumwollgarne, Baumwollwaren	13,977	1,055
Flachs, Hanf, Jute, Garne und Waren daraus	288	46,287
Wolle, Wollgarne und Wollenwaren	1,475	3,685
Seide und Seidenwaren	217,990	3,000
Waren aus Stroh, Bast, Binsen, Rohr etc.	34,460	276
Eisen und Eisenwaren	10,382	8,584
Unedle Metalle und Waren daraus	1,597	34,192
Maschinen und Maschinenbestandteile	8,850	1,725
Wagen und Schiffe	16,680	—
Wissenschaftliche und musikal. Instrumente, Uhren, Kurzwaren	282,240	—
Chemische Hilfsstoffe	41,740	7,479
Chemische Produkte, Farb-, Arznei- und Parfümeriewaren	28,838	53,158
Verkehr an edlen Metallen und Münzen	55,768	12,285

Nachdem im Jahre 1896 die Einfuhr 1,252,000, die Ausfuhr 5,606,000 Gulden betragen hat, so ergibt sich wie schon seit Jahren in beiden Relationen eine neuerliche Abnahme des Verkehrs.

Verschiedenes. — Divers.

**Ausländische Lebensversicherungs-Gesellschaften in Frankreich.** Die in Frankreich zum Geschäftsbetriebe zuglassenen ausländischen Lebensversicherungs-Gesellschaften unterstehen dort bisher keiner staatlichen Aufsicht, so dass sie weder hinsichtlich der Rechnungslegung, noch hinsichtlich der Vermögensanlagen, noch in anderen die Geschäftsgebarung betreffenden Punkten irgend welche Vorschriften zu erfüllen haben. Die meisten übrigen europäischen Staaten, wie Oesterreich, Preussen, die Schweiz, Italien, Russland, machen die Erlaubnis zur Ausübung der Geschäftstätigkeit für in- und ausländische Lebensversicherungs-Gesellschaften von der Beobachtung der in Versicherungs-Regulativen oder anderen Erlassen enthaltenen Bestimmungen abhängig, oder sie sind doch, wie Holland, Schweden und Norwegen, auf dem besten Wege, die Staatsaufsicht für die in- und ausländischen Gesellschaften gemeinsam zu regeln. Nur Frankreich bildet fast allein eine Ausnahme in dieser Beziehung. Zwar sind die einheimischen Gesellschaften dort verpflichtet, nicht nur bei der Belegung ihrer Fonds gewissen allgemeinen Forderungen zu entsprechen, sondern auch bei der Abfassung ihrer Rechenschaftsberichte und der Aufstellung des Rechnungsabschlusses nach dem Erlasse des französischen Handelsministers vom 15. Mai 1894 zu verfahren. Aber die in Frankreich thätigen ausländischen Versicherungs-Gesellschaften sind bisher von derartigen Verpflichtungen vollständig entbunden, so dass sie dort völlig frei schalten und walten können und mithin eine bevorzugte Stellung vor den französischen Gesellschaften einnehmen. Diese Ausnahmestellung der ausländischen Lebensversicherungs-Gesellschaften in Frankreich hat in dortigen Fachkreisen schon wiederholt zu Klagen Anlass gegeben, und noch kürzlich ist deswegen, wie die «Volkswirtschaftliche Wochenschrift» berichtet, von den Agenten in Angers, Sangur und Segré eine Bittschrift um Abschaffung dieser Vorrechte für die ausländischen Gesellschaften an den französischen Minister eingereicht worden.

**Elektrische Glühlampen.** Man nimmt allgemein an, dass die elektrischen Glühlampen, weil sie von der Luft durch die Glasbirne vollständig abgeschlossen sind, ohne jede Gefahr überall, z. B. auch zwischen Dekorationsstoffen etc., verwendet werden können. Nach einem im «Lancet» mitgeteilten Versuch ist aber die von den Glühlampen ausgestrahlte Wärmemenge bedeutend grösser, als man denkt, und sehr wohl ausreichend, um eine Entflammung hervorzurufen. Ein einfacher Versuch beweist die Richtigkeit dieser Behauptung. Legt man eine gewöhnliche Glühlampe in ein Gefäss, das mit einem halben Liter Wasser gefüllt ist, und setzt man die Lampe dann in Betrieb, so wird das Wasser langsam erwärmt und schon nach Verlauf einer Stunde siedet es. Aber auch eine direkte Zündung lässt sich durch eine Glühlampe leicht bewerkstelligen, indem man sie in einen Haufen gekämmter Baumwolle legt. Schon nach ganz kurzer Zeit ist die Baumwolle versengt und sehr bald tritt die Entflammung ein. Wird Celluloid mit einer brennenden Glühlampe in Verbindung gebracht, so entzündet es sich schon nach fünf Minuten. Durch diese Versuche ist der Beweis dafür erbracht worden, dass die Verwendung von Glühlampen, wenn sie mit leicht brennbaren Stoffen in direkte Berührung kommen, nicht ganz ungefährlich ist.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.			
6 octobre.	13 octobre.	6 octobre.	13 octobre.
Encaisse métallique	8,095,264,494	8,079,407,975	3,656,810,120
Portefeuille	722,983,085	775,500,592	785,578,070
Circulation de billets			
		3,656,810,120	3,659,718,806
Comptes courants			
		785,578,070	715,866,140

Niederländische Bank.			
1. Oktober.	5. Oktober.	1. Oktober.	8. Oktober.
Metallbestand	132,766,850	132,096,592	213,511,885
Wechselportefeuille	65,782,301	66,275,042	215,025,845
		Notencirculation	4,584,341
		Conti-Correnti	3,609,491

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts. die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aktiengesellschaft Kuranstalt Weissbad.

Wir bringen den Herren Aktionären zur Kenntnis, dass die dritte Einzahlung von 25% (= Fr. 125) auf jede gezeichnete Aktie unserer Gesellschaft am 5. November nächsthin an die Ländliche Spar- und Leihkasse in Appenzel zu leisten ist.

Für verspätete Einzahlungen werden 5% Verzugszinsen berechnet. Gleichzeitig bemerken wir, dass bei der Einzahlung die Interimsscheine vorzuweisen sind.

Appenzel, den 4. Oktober 1898.

Namens des Verwaltungsrates, E. Dähler, Präsident.

(950<sup>2</sup>)

Aufforderung.

In Gemässheit des Art. 665 O.-R. werden die Gläubiger der Aktiengesellschaft Murten in Murten hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden bei dem Liquidator

(884<sup>1</sup>)

Fritz Willenegger, Notar, in Murten.

Schweizerisches Informations-Bureau Zürich.

Prompteste und gewissenhafteste Besorgung von Auskünften auf allen Plätzen der Schweiz und des Auslandes. Tarife gratis. (530<sup>1</sup>)

Négociant,

40 ans, connaissant tous les ouvrages de bureau, bon comptable, correspondance française, allemande et anglaise, cherche place de confiance et d'avenir. Offres sous H 10524 N à l'agence Haasenstein & Vogler, Neuchâtel. (968<sup>1</sup>)



Société coopérative de comestibles à Montreux.

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le samedi, 29 octobre 1898, à 3 heures du jour, à la Tonhalle de Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Constitution de la société conformément au code fédéral des obligations et constatation que le capital social a été entièrement souscrit et intégralement versé. (H 5512 M)
- 2<sup>o</sup> Approbation définitive des statuts.
- 3<sup>o</sup> Votation sur les apports de MM. Seinet & fils et de MM. Picossi frères.
- 4<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs pour le premier exercice.
- 5<sup>o</sup> Fixation des jetons de présence des membres du conseil d'administration et des contrôleurs. (972<sup>1</sup>)

Société des Usines hydro-électriques de Montbovon à Romont.

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires le samedi, 22 octobre 1898, à 4 heures de l'après-midi, aux bureaux de la Société à Romont.

Tractanda: (967<sup>1</sup>)

- 1<sup>o</sup> Adjudication de travaux.
- 2<sup>o</sup> Extension de l'entreprise.
- 3<sup>o</sup> Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pendant la période de construction. (H 3379 T)

NB. Les porteurs d'actions devront justifier de leur qualité d'actionnaires auprès du conseil d'administration.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 1/2 %